

TPMS Sensor Installation Guide

Safety Instruction

Read all installation and safety instructions and review all illustrations below before installing the sensor. For reasons of safety and for optimal function, manufacturer (Zylux) recommends that any maintenance and repair work is carried out by trained experts only and according to the guidelines of the vehicle manufacturer. The valves are safety-relevant parts which are intended for professional installation only. Failure to follow installation instructions may result in the failure of the vehicle TPMS sensor to operate properly. Manufacturer does not assume any liability in case of incorrect, faulty or incomplete installation of the product.

⚠ Caution

The manufacturer (Zylux) assemblies are replacement or maintenance parts for vehicles that have a factory installed TPMS. Make sure to program the sensor to the correct vehicle make, model, year and ensure the part number is correct by using a compatible TPMS programming tool. In order to guarantee optimal function, the sensor may only be installed with valves and accessories supplied by the manufacturer (Zylux). Upon completion of installation, test the vehicles TPMS system using procedures described in the original manufacturer's user guide to confirm proper installation.

Limited Warranty

The Manufacturer (Zylux) warrants to the original purchaser that the TPMS sensor complies with product specifications and shall be free from defects in material and workmanship under normal and intended use for a period of twelve (12) months from the date of purchase. The warranty shall be void if any of the following occur:

1. Improper or incomplete installation of products
2. Improper usage
3. Induction of defect by other products
4. Mishandling of product and / or any modifications to the products
5. Incorrect application
6. Damage due to collision or tire failure
7. Racing or competition

Manufacturer's (Zylux) sole and exclusive obligation under this warranty will be to repair or replace at manufacturer's discretion, with out charge, any merchandise that does not conform to this above warranty and is returned with a copy of the original sales or satisfactory evidence of date of purchase, to the dealer whom the product was originally purchased or to manufacturer. Not with standing the foregoing, in the event that the product is no longer available, manufacture's liability to original purchaser shall not exceed the actual amount paid for the product.

Manufacturer (Zylux) expressly disclaims all other warranties, express or implied, including any warranty of merchant ability. For fitness for a particular purpose. Under no circumstance shall manufacturer (Zylux) be liable to any party or person for any other amounts including but not limited to labor charges for installation or re-installation of products nor shall manufacturer (Zylux) be liable for any other damages including but not limited to direct, indirect, special, consequential and incidental damages. This limited warranty gives the original purchaser specific legal rights, which may vary from state to state. It is exclusive and in lieu of all other obligations, liabilities or warranties, whether express or implied.

Installation Guide



WARNING: FAILURE TO FOLLOW INSTALLATION INSTRUCTIONS OR THE USE OF IMPROPER TPMS SENSORS MAY RESULT IN THE MOTOR VEHICLE TPMS SYSTEM FAILURE CAUSING PROPERTY DAMAGE, PERSONAL INJURY OR DEATH.

Each time a tire is serviced or dismantled or if sensor is removed, it is MANDATORY and strongly advised to replace the nut, and valve to ensure proper sealing. The TPMS sensor nut must be properly installed and tightened for proper installation. Carefully follow instructions and use a torque wrench to ensure proper installation. Failure to torque the TPMS sensor nut properly will void the warranty and the TPMS may not function properly.

Installationsanleitung für TPMS-Sensoren

Sicherheitsanleitung

Lesen Sie alle Installations- und Sicherheitsanweisungen und sehen Sie sich alle Abbildungen unten an, bevor Sie den Sensor installieren. Aus Sicherheitsgründen und für eine optimale Funktion empfiehlt der Hersteller (Zylux), Wartungs- und Reparaturarbeiten nur von geschultem Fachpersonal und nach den Richtlinien des Fahrzeugherstellers durchführen zu lassen. Bei den Ventilen handelt es sich um sicherheitsrelevante Teile, die nur für den fachgerechten Einbau bestimmt sind. Die Nichtbeachtung der Installationsanweisungen kann dazu führen, dass der TPMS-Sensor des Fahrzeugs nicht ordnungsgemäß funktioniert. Der Hersteller übernimmt keine Haftung im Falle einer fehlerhaften, fehlerhaften oder unvollständigen Installation des Produkts.

⚠ Vorsicht

Die Baugruppen des Herstellers (Zylux) sind Ersatz- oder Wartungsteile für Fahrzeuge, die über ein werkseitig installiertes TPMS verfügen. Stellen Sie sicher, dass Sie den Sensor auf die richtige Fahrzeugmarke, das richtige Modell und das richtige Baujahr programmieren und stellen Sie sicher, dass die Teilenummer korrekt ist, indem Sie ein kompatibles TPMS-Programmierwerkzeug verwenden. Um eine optimale Funktion zu gewährleisten, darf der Sensor nur mit Ventilen und Zubehör des Herstellers (Zylux) montiert werden. Testen Sie nach Abschluss der Installation das TPMS-System des Fahrzeugs anhand der im Benutzerhandbuch des Originalherstellers beschriebenen Verfahren, um die ordnungsgemäße Installation zu bestätigen.

Eingeschränkte Garantie

Der Hersteller (Zylux) garantiert dem Erstkäufer für einen Zeitraum von zwölf (12) Monaten ab Kaufdatum, dass der TPMS-Sensor den Produktspezifikationen entspricht und bei normalem und bestimmungsgemäßem Gebrauch frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Die Garantie erlischt, wenn einer der folgenden Fälle eintritt:

1. Unsachgemäße oder unvollständige Installation von Produkten
2. Unsachgemäße Verwendung
3. Mangelhaftigkeit durch andere Produkte
4. Falsche Handhabung des Produkts und/oder jegliche Modifikationen an den Produkten
5. Falsche Anwendung
6. Schäden aufgrund einer Kollision oder eines Reifenschadens
7. Rennen oder Wettbewerb

Die einzige und ausschließliche Verpflichtung des Herstellers (Zylux) im Rahmen dieser Garantie besteht darin, nach Ermessen des Herstellers kostenlos alle Waren zu reparieren oder zu ersetzen, die nicht dieser oben genannten Garantie entsprechen und mit einer Kopie des Originalverkaufs oder einem zufriedenstellenden Datumsnachweis zurückgesandt werden des Kaufs, an den Händler, bei dem das Produkt ursprünglich gekauft wurde, oder an den Hersteller. Unbeschadet des Vorstehenden gilt für den Fall, dass das Produkt nicht mehr verfügbar ist, dass die Haftung des Herstellers gegenüber dem Erstkäufer den tatsächlich für das Produkt bezahlten Betrag nicht übersteigt.

Der Hersteller (Zylux) lehnt ausdrücklich alle anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien ab, einschließlich jeglicher Garantie der Händlerfähigkeit. Zur Eignung für einen bestimmten Zweck. Unter keinen Umständen haftet der Hersteller (Zylux) gegenüber einer Partei oder Person für andere Beträge, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Arbeitskosten für die Installation oder Neuinstallation von Produkten, noch haftet der Hersteller (Zylux) für andere Schäden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf für direkte, indirekte, besondere, Folge- und Nebenschäden. Diese eingeschränkte Garantie gewährt dem Erstkäufer bestimmte gesetzliche Rechte, die von Staat zu Staat unterschiedlich sein können. Sie gilt ausschließlich und ersetzt alle anderen Verpflichtungen, Haftungen oder Gewährleistungen, ob ausdrücklich oder stillschweigend.

Installationsanleitung



WARNUNG: DIE NICHTBEACHTUNG DER INSTALLATION-SANWEISUNGEN ODER DIE VERWENDUNG FALSCHER TPMS-SENSOREN KANN ZU EINEM AUSFALL DES TPMS-SYSTEMS DES KRAFTFAHRZEUGS FÜHREN, WAS ZU SACHSCHÄDEN, VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN KANN.

Jedes Mal, wenn ein Reifen gewartet oder demontiert wird oder wenn der Sensor entfernt wird, ist es ZWINGEND und dringend empfohlen, die Mutter und das Ventil auszutauschen, um eine ordnungsgemäße Abdichtung sicherzustellen. Für eine ordnungsgemäße Installation muss die Mutter des TPMS-Sensors ordnungsgemäß installiert und festgezogen werden. Befolgen Sie die Anweisungen sorgfältig und verwenden Sie einen Drehmomentschlüssel, um eine ordnungsgemäße Installation sicherzustellen. Wenn die Mutter des TPMS-Sensors nicht richtig angezogen wird, erlischt die Garantie und das TPMS funktioniert möglicherweise nicht ordnungsgemäß.

Guide d'installation du capteur TPMS

Consignes de sécurité

Lisez toutes les instructions d'installation et de sécurité et passez en revue toutes les illustrations ci-dessous avant d'installer le capteur. Pour des raisons de sécurité et pour un fonctionnement optimal, le fabricant (Zylux) recommande que tous les travaux d'entretien et de réparation soient effectués uniquement par des experts formés et conformément aux directives du constructeur du véhicule. Les vannes sont des pièces importantes pour la sécurité qui sont destinées à une installation professionnelle uniquement. Le non-respect des instructions d'installation peut entraîner le dysfonctionnement du capteur TPMS du véhicule. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'installation incorrecte, défectueuse ou incomplète du produit.

⚠ Avertissement

Les ensembles du fabricant (Zylux) sont des pièces de rechange ou d'entretien pour les véhicules équipés d'un TPMS installé en usine. Assurez-vous de programmer le capteur sur la marque, le modèle et l'année du véhicule et assurez-vous que le numéro de pièce est correct en utilisant un outil de programmation TPMS compatible. Afin de garantir un fonctionnement optimal, le capteur ne peut être installé qu'avec des vannes et des accessoires fournis par le fabricant (Zylux). Une fois l'installation terminée, testez le système TPMS du véhicule en utilisant les procédures décrites dans le guide d'utilisation du fabricant d'origine pour confirmer l'installation correcte.

Garantie limitée

Le fabricant (Zylux) garantit à l'acheteur d'origine que le capteur TPMS est conforme aux spécifications du produit et qu'il est exempt de défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions d'utilisation normales et prévues pendant une période de douze (12) mois à compter de la date d'achat. La garantie sera annulée si l'un des événements suivants se produit :

1. Installation incorrecte ou incomplète des produits
2. Mauvaise utilisation
3. Induction de défauts par d'autres produits
4. Mauvaise manipulation du produit et/ou toute modification des produits
5. Demande incorrecte
6. Dommages dus à une collision ou à une défaillance des pneus
7. Course ou compétition

La seule et unique obligation du fabricant (Zylux) dans le cadre de cette garantie sera de réparer ou de remplacer, à la discrétion du fabricant, sans frais, toute marchandise qui n'est pas conforme à cette garantie ci-dessus et qui est retournée avec une copie des ventes originales ou une preuve satisfaisante de la date d'achat, au revendeur auprès duquel le produit a été acheté à l'origine ou au fabricant. Nonobstant ce qui précède, dans le cas où le produit n'est plus disponible, la responsabilité du fabricant envers l'acheteur d'origine ne doit pas dépasser le montant réel payé pour le produit.

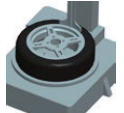
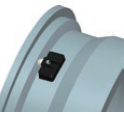
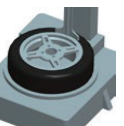
Le fabricant (Zylux) décline expressément toute autre garantie, expresse ou implicite, y compris toute garantie de qualité marchande. Pour la remise en forme dans un but particulier. En aucun cas le fabricant (Zylux) ne sera responsable envers une partie ou une personne pour tout autre montant, y compris, mais sans s'y limiter, les frais de main-d'œuvre pour l'installation ou la réinstallation des produits, ni le fabricant (Zylux) ne sera responsable de tout autre dommage, y compris, mais sans s'y limiter aux dommages directs, indirects, spéciaux, consécutifs et accessoires. Cette garantie limitée donne à l'acheteur d'origine des droits légaux spécifiques, qui peuvent varier d'un état à l'autre. Elle est exclusive et remplace toutes les autres obligations, responsabilités ou garanties, expresse ou implicites.

Guide d'installation



AVERTISSEMENT : LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION OU L'UTILISATION DE CAPTEURS TPMS INADEQUATS PEUT ENTRAÎNER UNE DÉFAILLANCE DU SYSTÈME TPMS DU VÉHICULE CAUSANT DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES CORPORELLES OU LA MORT.

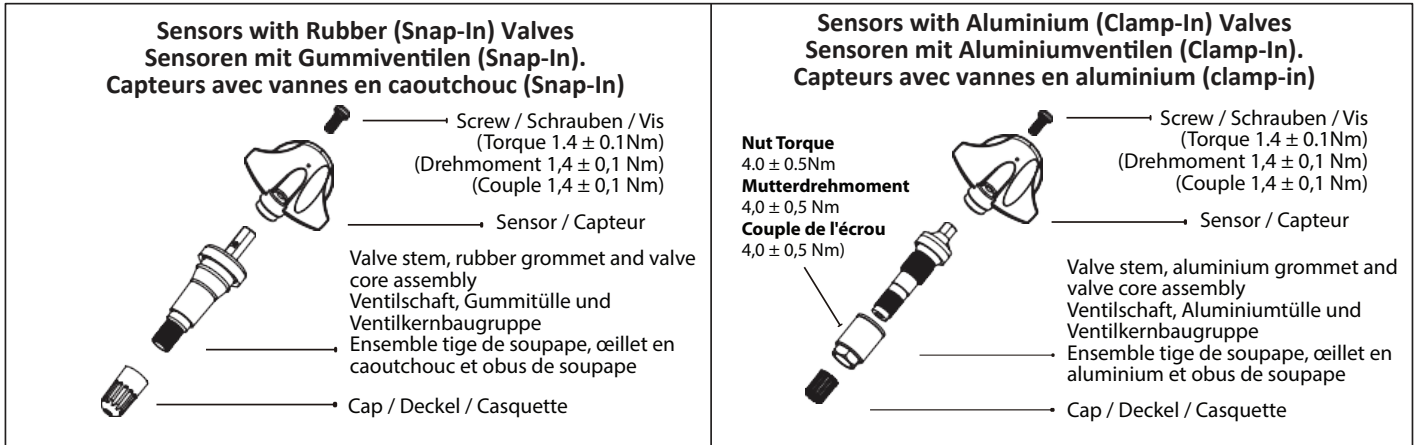
A chaque entretien ou démontage d'un pneu ou en cas de démontage du capteur, il est OBLIGATOIRE et fortement conseillé de remplacer l'écrou, et la valve pour assurer une bonne étanchéité. L'écrou du capteur TPMS doit être correctement installé et serré pour une installation correcte. Suivez attentivement les instructions et utilisez une clé dynamométrique pour assurer une installation correcte. Le fait de ne pas serrer correctement l'écrou du capteur TPMS annulera la garantie et le TPMS pourrait ne pas fonctionner correctement.

	1: Loosening the tire (Lösen des Reifens / Dégonfler le pneu) Remove the valve cap and core and deflate the tire. Use a bead breaker tool to loosen and unseat the tire bead. Entfernen Sie die Ventilkappe und den Ventilkern und lassen Sie die Luft aus dem Reifen ab. Verwenden Sie einen Abdrücker, um den Reifenwulst zu lösen und abzuheben. Retirez le capuchon de valve et le noyau et dégonflez le pneu. Utilisez un outil détalonneur pour desserrer et déloger le talon du pneu.
	2: Dismount the tire from the wheel (Demontieren Sie den Reifen vom Rad / Détacher le pneu de la jante)
	3: Dismount the original sensor (Original-Sensor demontieren / Démonter le détecteur d'origine) Using an appropriate screwdriver remove the fastening screw and sensor from the valve stem. Then loosen the nut and remove the valve or for rubber valves use a valve removal tool to remove the valve stem. Entfernen Sie mit einem geeigneten Schraubendreher die Befestigungsschraube und den Sensor vom Ventilschaft. Lösen Sie dann die Mutter und entfernen Sie das Ventil oder verwenden Sie bei Gummiventilen ein Ventilentfernungswerkzeug, um den Ventilschaft zu entfernen. À l'aide d'un tournevis approprié, retirez la vis de fixation et le capteur de la tige de vanne. Desserrez ensuite l'écrou et retirez la soupape ou, pour les soupapes en caoutchouc, utilisez un outil de démontage de soupape pour retirer la tige de soupape.
	4: Mount the sensor and valve (Sensor und Ventil montieren / Monter le détecteur et la valve) Slide the valve stem through the valve hole of the rim. Tighten the screw nut with 4.0Nm of torque with the help of the positioning pin supplied. Assemble the sensor and the valve against the rim and tighten the screw. Schieben Sie den Ventilschaft durch das Ventilloch der Felge. Ziehen Sie die Schraubenmutter mithilfe des mitgelieferten Positionierungsstifts mit einem Drehmoment von 4,0 Nm fest. Montieren Sie den Sensor und das Ventil an der Felge und ziehen Sie die Schraube fest. Faites glisser la tige de valve à travers le trou de valve de la jante. Serrez l'écrou de la vis avec un couple de 4,0 Nm à l'aide de la goupille de positionnement fournie. Assemblez le capteur et la valve contre la jante et serrez la vis.
	5: Mounting the tire (Montage des Reifens / Remettre le pneu) Clamp the rim on to the assembly machine so that the valve faces the assembly head at an angle of 180°. Spannen Sie die Felge so auf die Montagemaschine, dass das Ventil im 180°-Winkel zum Montagekopf liegt. Fixez la jante sur la machine de montage de manière à ce que la valve fasse face à la tête de montage à un angle de 180°.

Sensor Assembly and Torque

Sensormontage und Drehmoment

Assemblage du capteur et couple



ENGLISH

WARNING:

Correct nut torque: 40 inch-pounds; 4.0 Newton-meters. TPMS SENSOR AND / OR VALVE BROKEN BY OVER TORQUE ARE NOT COVERED UNDER WARRANTY. FAILURE TO ACHIEVE THE NECESSARY TPMS SENSOR NUT TORQUE MAY RESULT IN AN INADEQUATE AIR SEAL, RESULTING IN TIRE AIR LOSS.

CE Safety Instructions:

Simplified EU Declaration of Conformity:

The manufacturer (Zylux) hereby declares that the radio equipment type TPMS sensor (tire pressure monitoring sensor) ZS2x corresponds to the directive 2014/53/EU.

Transmitting power and frequency: Transmitting power: 0.0133mW (e.i.r.p) (<10mW), frequency: 433MHz

Manufacturer: Zylux International GmbH
 Via E. Bossi 12d, Chiasso
 Switzerland CH6830

GERMAN

WARNUNG:

Richtiges Drehmoment der Mutter: 40 Zoll-Pfund; 4,0 Newtonmeter. TPMS-SENSOR UND/ODER VENTIL, DIE DURCH ÜBERDREHMOMENT GEBROCHEN SIND, SIND NICHT VON DER GARANTIE ABGEDECKT. Wenn das erforderliche Anzugsdrehmoment der TPMS-Sensormutter nicht erreicht wird, kann dies zu einer unzureichenden Luftabdichtung führen, was zu Luftverlust im Reifen führt.

CE-Sicherheitshinweise:

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung:

Hiermit erklärt der Hersteller (Zylux), dass der Funkgerätetyp TPMS-Sensor (Reifendruckkontrollsensor) ZS2x der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Sendeleistung und Frequenz: Sendeleistung: 0,0133 mW (e.i.r.p) (<10 mW), Frequenz: 433 MHz

Hersteller: Zylux International GmbH
 Via E. Bossi 12d, Chiasso
 Schweiz CH6830

FRENCH

AVERTISSEMENT:

Couple d'écrou correct : 40 pouces-livres ; 4,0 Newton-mètres. LE CAPTEUR TPMS ET/OU LA VALVE CASSÉE PAR UN SURCOUPLE NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. LE FAIT DE NE PAS ATTEINDRE LE COUPLE NÉCESSAIRE DE L'ÉCROU DU CAPTEUR TPMS PEUT ENTRAÎNER UNE ÉTANCHÉITÉ À L'AIR INADÉQUATE, ENTRAÎNANT UNE PERTE D'AIR DES PNEUS.

Consignes de sécurité CE :

Déclaration de conformité UE simplifiée :

Le fabricant (Zylux) déclare par la présente que l'équipement radio de type capteur TPMS (capteur de surveillance de la pression des pneus) ZS2x correspond à la directive 2014/53/UE.

Puissance et fréquence d'émission : Puissance d'émission : 0,0133 mW (e.i.r.p) (<10 mW), fréquence : 433 MHz

Fabricant : Zylux International GmbH
 Via E. Bossi 12d, Chiasso
 Suisse CH6830

Warranty Information / Informationen zur Garantie / Informations sur la garantie

ENGLISH Note to installer: When replacing an entire TPMS sensor assembly under warranty, please complete the following TPMS sensor warranty information below and provide the original copy to the customer and a duplicate copy must be supplied to the manufacturer (Zylux).

Email the completed form to warranty@zylux.eu or you can complete the form online by visiting www.z-sensor.com/warranty.

GERMAN Hinweis für den Installateur: Wenn Sie eine gesamte TPMS-Sensorbaugruppe im Rahmen der Garantie austauschen, füllen Sie bitte die folgenden TPMS-Sensor-Garantieinformationen unten aus und stellen Sie dem Kunden das Original exemplar zur Verfügung. Dem Hersteller (Zylux) muss ein Duplikat zur Verfügung gestellt werden.

Senden Sie das ausgefüllte Formular per E-Mail an Warranty@zylux.eu oder füllen Sie das Formular online aus, indem Sie www.z-sensor.com/warranty besuchen.

FRENCH Remarque à l'intention de l'installateur : lors du remplacement d'un ensemble de capteur TPMS complet sous garantie, veuillez compléter les informations de garantie de capteur TPMS suivantes ci-dessous et fournir l'original au client et un duplicata doit être fourni au fabricant (Zylux).

Envoyez le formulaire rempli par e-mail à Warranty@zylux.eu ou vous pouvez remplir le formulaire en ligne en visitant www.z-sensor.com/warranty.

Place of Repair (Name der Werkstatt / Nom du garage): _____

Address (Adresse / Adresse): _____

Phone (Telefon / Téléphone): _____

Vehicles owner name (Name des Fahrzeugsinhaber / Propriétaire du véhicule): _____

Sensor Installation Date (Sensor - Installationsdatum / Date d'installation): _____

Address (Adresse / Adresse): _____

Motor Vehicle Make (Kraftfahrzeugmarke / Marque du véhicule): _____

Model (Modell / Modèle): _____ Year (Jahr / Année): _____

VIN: _____ Sensor ID (ID du détecteur): _____